



אפיק ושות' עורכי דין ונוטריון
AFIK & CO. ATTORNEYS & NOTARY

גיליון 347: 03 נובמבר, 2021
 Issue 347: November 03, 2021

הגיליון המקצועי הדו שבועי של **אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון**

The Bi-Weekly Professional Magazine of **Afik & Co. Attorneys and Notary**

החשמונאים 103, ת.ד. 20144 תל אביב-יפו 6120101, טלפון 03-609.3.609, פקס 03-609.5.609
 103 Ha'Hashmonaim St., POB 20144, Tel Aviv 6120101, Israel, Telephone: +972-3-609.3.609

אפיק ושות' מציינת את יום פטירתה של אנני אוקלי (נולדה בשם פיבי אן מוסי; 13 אוגוסט, 1860 - 03 נובמבר, 1926) – צלפית אמריקאית.

Afik & Co. marks the date of demise of Annie Oakley (born Phoebe Ann Mosey; August 13, 1860 - November 3, 1926), an American sharpshooter.

1. הנסיך - 2021 / עו"ד עדי מרכוס

The Prince - 2021 / Adi Marcus, Adv.



מאמר העוסק בבעיית הנציג בחברות, הצורך בממשל תאגידי וכדי למנוע אחריות אישית ולא לאפשר לגורמים שאינם מנהלים בכירים בחברה לנהל משא ומתן בשמה או לנהל משאים ומתנים ללא סיוע עורך דין, וביחוד כשמדובר בחברה ציבורית. את המאמר כתבה עו"ד עדי מרכוס ממשרד אפיק ושות'. את המאמר בשפה העברית ניתן למצוא בקישור:

<http://he.afiklaw.com/articles/a347>

An article dealing with The Representative Problem in companies, the need for corporate governance and to avoid personal responsibility and not allow non-senior executives in the company to negotiate on its behalf or negotiate without the assistance of a lawyer, especially when it comes to a public company. The article was written by Adv. Adi Marcus of Afik & Co. The article in English may be found at the link:

<https://www.afiklaw.com/articles/a347>

2. עדכוני תאגידיים, הגבלים עסקיים וניירות ערך

Corporate, Antitrust and Securities Law Update

א. ניתן להרחיק מהחברה בעל מניות שהתגלה שמעל והדבר לא מהווה קיפוח מיעוט

מחוזי מרכז: קיפוח הוא פגיעה בציפיה הלגיטימית של בעל מניות; בעל מניות שנתפס מועל ניתן להרחיקו מהחברה והדבר לא מהווה קיפוח; חברה לא רשאית לממן עלויות הליך משפטי בעניין סכסוך בעלי מניות. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/12942>

A shareholder who embezzled can be removed from the company and this does not constitute minority oppression. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/12943>

ב. חברה עשויה להיות זכאית לקבל את חומרי החקירה הפלילית נגד מנהל שלה לשם ניהול הליך נגדו

העליון: לא ניתן להניח רלוונטיות גורפת של חומרים בהליך אזרחי רק בהתייחס לכך שמדובר בחומר חקירה בהליך פלילי מקביל ויש לקבוע קווים מנחים בהתייחס לחומרים באופן פרטני תוך איזון אינטרסים סותרים. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/12944>

A company may be entitled to receive criminal investigation materials against its manager in order to open proceedings against the manager. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/12945>

3. עדכוני משפט מסחרי

Commercial Law Updates

א. שימוש ביצירה עלול להפר זכויות יוצרים גם אם תוצאת השימוש הופצה בחינם

מחוזי ת"א: יוצר היצירה הוא בעל הזכויות ביצירתו, ולפיכך יש לקבל אישורו בטרם עשיית שימוש ביצירה, אלא אם מדובר בשימוש הוגן שנבחן לפי מטרת השימוש ביצירה, אופי היצירה, היקף השימוש והשפעת השימוש על ערכה. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/12946>

Use of a work of art may be deemed a copyright infringement even if the result of the use if distributed for free. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/12947>

ב. למרות שהסכם בלתי חוקי אינו אכיף הצד אשר יזם את אי החוקיות אינו יכול לנצלה כדי לא לשלם

העליון: הסכם בלתי חוקי אינו אכיף; ככל שצד אחד לחוזה הפסול ביצע את חיובו על פי ההסכם, יש לבחון אם ראוי להורות לצד השני לקיים את חיוביו, כולם או מקצתם. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/12948>

Although an illegal agreement is not enforceable the party who initiated the illegality cannot take advantage of it so as not to pay. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/12949>

ג. הסכמה חוזית לברר סכסוך עבודה במדינה מסוימת בדרך כלל תכובד

איזורי לעבודה: כאשר קיימת התניה חוזית בין צדדים לגבי מקום ברור סכסוך עבודה בדרך כלל יש לתת לה תוקף, על אחת כמה וכמה, כאשר מדובר בהתניה לברור הסכסוך במדינה זרה. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/12950>

A contractual labor dispute jurisdiction clause will usually be honored. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/12952>

4. עדכוני מקרקעין

Real Estate Law Updates

קבלת היתר בניה לביצוע שינוי ברכוש המשותף לא מאפשרת לבצע שינוי ללא הסכמת הדיירים

מפקח מקרקעין פ"ת: ביצוע שינויים או תיקונים ברכוש המשותף ללא הסכמת אסיפת הדיירים הם פגיעה ברכוש המשותף גם אם התקבל היתר בניה. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/12953>

Obtaining a building permit to make a change in the common areas does not enable the change absent consent of the tenants. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/12954>

אפיק משפטי הוא המגזין המקצועי של משרד אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון, המופץ אחת לשבועיים לקהל של אלפי אנשים ברחבי העולם וכולל מידע מקצועי תמציתי בנושאים משפטיים-עסקיים המעניינים את הקהילה העסקית והינם בתחומים בהם עוסק המשרד. להסרה או הצטרפות יש לשלוח מייל לכתובת newsletter@afiklaw.com ובכותרת לכתוב "אנא הסירו/צרפו אותי לרשימת התפוצה". מגזין זה כפוף לזכויות יוצרים אך ניתן להעבירו לכל אדם ובלבד שיועבר בשלמות וללא כל שינוי. אין באמור במגזין ייעוץ משפטי ובכל נושא מומלץ לפנות לעורך דין על מנת שהעובדות תיבחנה היטב בטרם תתקבל החלטה כלשהי.

<http://www.afiklaw.com> למאגר פרסומים קודמים:

Afik News is the bi-weekly legal and business Israel news bulletin published by Afik & Co. (www.afiklaw.com). Afik News is sent every second week to an audience of thousands of subscribers worldwide and includes concise professional data on legal and business Israeli related issues of interest to the business community in areas in which the Afik & Co. firm advises. For removal (or joining) the mailing list please send an email to newsletter@afiklaw.com with the title "Please remove from mailing list" or "Please add me to the mailing list." The Afik News bulletin is copyrighted but may be freely transferred provided it is sent as a whole and without any changes. Nothing contained in the Afik News may be treated as a legal advice. Please contact an attorney for a specific advice with any legal issue you may have.

For previous Afik News publication see <http://www.afiklaw.com>

The Prince - 2021 / Adi Marcus, Adv.

מאמר העוסק בבעיית הנציג בחברות, הצורך בממשל תאגידי וכדי למנוע אחריות אישית ולא לאפשר לגורמים שאינם מנהלים בכירים בחברה לנהל משא ומתן בשמה או לנהל משאים ומתנים ללא סיוע עורך דין, וביחוד כשמדובר בחברה ציבורית. את המאמר כתבה עו"ד עדי מרכוס ממשד אפיק ושות'. עו"ד עדי מרכוס. הינה עורכת דין במשרד אפיק ושות' (www.afiklaw.com) המתמקדת במשפט מסחרי ודיני חברות, זכויות יוצרים, דיני תקשורת ואומנים ועסקאות בינלאומיות. עו"ד מרכוס הינה בוגרת הפקולטה למשפטים ובעלת תואר שני בתקשורת באוניברסיטת תל אביב ותואר שני במנהל עסקים בינלאומי מאוניברסיטת בר אילן. היא התמחתה במשרד המשפטי אצל המשנה ליועץ המשפטי לממשלה בתחום הדין האזרחי וזכויות היוצרים, לאחר מכן עבדה כ-18 חודש במשרד שלמה כהן בתחום הקניין הרוחני, כ-11 שנה במחלקה המשפטית בגוף התקשורת "רשת נגה בע"מ" (ערוץ 2 של הטלוויזיה), כאשר תפקידה האחרון בטרם מיזוג החברה עם ערוץ 10, כראש תחום במחלקה המשפטית ולאחר כן, טרם הצטרפותה למשרד, כיועצת המשפטית הפנימית של קנלר ייצוג אמנים, בכל נושא היעוץ המשפט של אמנים ואנשי תרבות, בין בישראל ובין במישור הבינלאומי. את המאמר ניתן למצוא בקישור: <http://he.afiklaw.com/articles/a347>

An article dealing with The Representative Problem in companies, the need for corporate governance and to avoid personal responsibility and not allow non-senior executives in the company to negotiate on its behalf or negotiate without the assistance of a lawyer, especially when it comes to a public company. The article was written by Adv. Adi Marcus of Afik & Co. Adi Marcus, Adv. is an attorney in the office of Afik & Co. (www.afiklaw.com) who focuses primarily on commercial and corporate law, copyrights, media law and international transactions. Advocate Marcus holds a major in law, an M.A in communication from Tel Aviv University and an international MBA from Bar Ilan University. She completed her internship at the Ministry of justice under the Deputy Attorney General focusing civil law and copyright law, then worked for about 18 months in the office of Shlomo Cohen in the field of intellectual property, about 11 years in the legal department of the communications network "Noga Network" (Channel 2 of TV), with her last position before the company merged with Channel 10, was head of department in the legal department and then, before joining the firm, as Kneller Artists Representation's internal legal advisor, representing in all matters of legal advice to artists and cultural figures, both in Israel and internationally. The article in English may be found at the link: <https://www.afiklaw.com/articles/a347>

עדכוני תאגידים, הגבלים עסקיים וניירות ערך

Corporate, Antitrust and Securities Law Updates

א. ניתן להרחיק מהחברה בעל מניות שהתגלה שמעל והדבר לא מהווה קיפוח מיעוט

תא (מרכז) 37385-01-18 עדן מנצור ל' אדמירל מותגים נתניה בע"מ, 25.10.2021, בית המשפט המחוזי מרכז-לוד, כב' השופט, סגן הנשיאה אורן שוורץ

בעל 25% ממניות חברה המחזיקה חנות ניהל את החנות עד שבשל חוב הימורים נטל כספים מהחברה. הוא הודיע על כך לבעלי המניות האחרים והתחייב להשיב את הכספים אך הם מייד סיימו העסקתו כמנהל החנות וכדירקטור בחברה וביצעו פעולות נוספות נגדו. כמו כן, החברה מימנה את עלויות ההגנה בהליכים המשפטיים שנפתחו. בית המשפט קבע, כי פעולות התגמול שבוצעו עם גילוי המעילה אינן מהוות קיפוח אך החברה לא רשאית הייתה לממן את העלויות המשפטיות בתביעת הקיפוח. קיפוח הוא כל מצב של פגיעה באינטרס מבוסס או בציפייה לגיטימית של בעל מניות בחברה; ניהולה הכושל של חברה; פגיעה מתמשכת בציפיותיו הלגיטימיות של המיעוט להשתתפות בניהולה השוטף; וכן משבר אמון חריף בין בעלי המניות בחברה פרטית אשר מנוהלת כמעין שותפות. כאן בעל מניות המיעוט ציפה לנהל את החברה ועם היוודע אודות נטילת הכספים על ידי בעל מניות המיעוט נקטו השותפים בצעדי גמול וביניהם: ביטול כרטיס האשראי, ניתוק הדלקן, הוצאתו של מקבוצת הוואטסאפ של החברה, פיטוריו מניהול החנות וכיו"ב. פעולות אלה שוללות את ציפיותו הלגיטימיות של בעל מניות המיעוט להמשיך לנהל את החנות אך מאחר שהן נעשו כמענה ישיר ומידי למעשה הגניבה, הן אינן עולות כדי קיפוח המיעוט. ככלל, נכון הוא שעל חברה שמנהלת או שמנהלים כנגדה הליכים משפטיים, לשאת בהוצאות המשפטיות בגין הליכים אלה אך לא כך הדבר באשר לתביעה בגין קיפוח המיעוט. בסכסוך בעלי מניות יש מקום לצרף את החברה כצד להליך אולם אין היא יכולה לממן את ההליך עבור אחד הצדדים. מימון שכזה מהווה חלוקה בלתי הוגנת של משאבי החברה בין בעלי המניות ולכן עולה כדי קיפוח המיעוט. לפיכך על מנת להסיר את הקיפוח יש להשיב את העלויות בהן נשאה החברה בגין ניהול ההליך. בנוסף, הואיל ואין ספק שאבד האמון בין הצדדים יש לבצע היפרדות בדרך של רכישת מניות המיעוט על ידי הרוב על פי הערכת שווי חברה שתבוצע.

A shareholder who embezzled can be removed from the company and this does not constitute minority oppression

A 25% shareholder in a company that owns a store ran the store until he took money from the company due to a gambling debt. He informed the other shareholders of this and undertook to repay the funds but they immediately terminated his employment as the store manager and as a director of the company and took further action against him. The company also financed the defense costs in the legal proceedings that were initiated.

The Court held that the retaliatory actions taken upon discovery of the embezzlement did not constitute discrimination but the company was not entitled to finance the legal costs in the oppression claim.

Oppression is any situation of harm to a well-founded interest or legitimate expectation of a shareholder in a company; The failed management of a company; Ongoing damage to the legitimate expectations of the minority to participate in its day-to-day management; or an acute crisis of trust between the shareholders of a private company which is managed as a kind of partnership. Here the minority shareholder expected to manage the company and upon learning of the taking of the funds by the minority shareholder the partners took retaliatory measures including: cancellation of the credit card, disconnection of the car fueling card, removal from the company's WhatsApp group, dismissal from the store management etc. These actions negate the legitimate expectation of the minority shareholder to continue to run the store, but because they were made as a direct and immediate response to the embezzlement, they do not amount to oppression of the minority. In general, a company that manages legal proceedings against it must bear the legal expenses in respect of these proceedings, but this is not the case with regard to a claim for oppression of the minority. In a shareholder dispute there is place to add the company as a party to the proceeding, but the company can not fund the proceeding for one of the parties. Such financing constitutes an unfair distribution of the company's resources among the shareholders and therefore amounts to oppression of the minority. Therefore, in order to remove the oppression, the costs incurred by the company for conducting the proceedings must be reimbursed. In addition, because there is no doubt that the trust between the parties has been lost, a separation must be made by way of the purchase of the minority shares by the majority based on a valuation of a company to be made.

ב. חברה עשויה להיות זכאית לקבל את חומרי החקירה הפלילית נגד מנהל שלה לשם ניהול הליך נגדו

רע"א 6243/21, גרגורי גורטובי נ' בי.אס.די קראון בע"מ ואח', 19.10.2021, בית המשפט העליון, כב' השופט דוד מינץ

לאחר שבעל שליטה בחברה הורשע בהליך פלילי במרמה והפרת אמונים בתאגיד, לרבות נטילת כספים מהחברה במרמה ועבירות ניירות ערך, תבעה אותו החברה ודרשה לקבל את כל חומרי החקירה הפלילית. בית המשפט העליון קבע, כי יש לבחון את חומרי החקירה ולקבוע באופן פרטני לגבי כל אחד מהם האם הוא רלוונטי לתיק והחברה זכאית לקבל את החומרים הרלוונטיים. צד להליך אזרחי זכאי לקבל מהצד השני כל חומר רלוונטי להליך. בעוד שבדרך כלל קיימת גישה מרחיבה ביחס לשאלת הרלוונטיות של חומרים, כאשר כל מסמך שיש בו כדי לסייע לצד לקיים את עניינו, נחשב כרלוונטי, הרי שלא מדובר בהכשר גורף לצד כלשהו לעיין ללא הגבלה בחומרים אלא רק כאשר קיימת זיקה בין החומרים לבין הסוגייה הנדונה בהליך. העובדה שנעשה שימוש בחומרים בהליך פלילי אינה מונעת את הגילוי אך אף אינה מחייבת אותו, ולא ניתן להניח רלוונטיות גורפת, ובמיוחד לאור קיומם של אינטרסים מנוגדים של הגנה על צדדים שלישיים. על כן, יש לבחון את חומרי החקירה לגופם והחברה זכאית לקבל כל מה שרלוונטי להליך נגד המנהל.

A company may be entitled to receive criminal investigation materials against its manager in order to open proceedings against the manager

After a controlling shareholder in a company was convicted of fraud, breach of fiduciary duties and embezzlement of funds of the company as well as various other offenses under the Securities Law, the company filed a claim against him and demanded to receive all the criminal investigation materials. The Supreme Court held that the criminal proceeding materials should be each examined and the company is entitled to receive all material relevant to the case. A party to a civil litigation is entitled to receive from the other party all material relevant to the case. While there is usually a broad approach to the question of relevance, where any document which may assist a party to pursue its case is considered relevant, it is not a sweeping qualification for a party to review materials without limitations and materials will be given only where there is correlation between the materials and the issue of litigation. The fact that the materials were used in a criminal proceeding does not preclude the disclosure but also does not oblige it, and no sweeping relevance can be assumed, especially in light of the existence of conflicting interests of third parties. Therefore, the criminal investigation materials must be each examined and the company is entitled to any material relevant to the proceedings against the manager.

3. עדכוני משפט מסחרי, זכויות יוצרים ועבודה

Commercial, Intellectual Property and Labor Law Updates

א. שימוש ביצירה עלול להפר זכויות יוצרים גם אם תוצאת השימוש הופצה בחינם

ת"א 64345-05-16 וכסלר ואח' נ' מגדל אחזקות ביטוח ופיננסים בעמ ואח', 19.09.2021, בית המשפט המחוזי בתל אביב-יפו, כב' השופטת אסתר נחליאלי חיאט

חברת הביטוח מגדל עשתה שימוש ביצירות האומן יעקב וכסלר ששולבו בלוח השנה שפרסמה החברה בחינם ללקוחותיה.

בית המשפט קבע, כי השימוש ביצירותיו של וכסלר בלוח השנה, עולה כדי הפרת זכויות יוצרים. היוצר (ולכשנפטר – יורשיו) הוא בעל הזכות ביצירותיו. לפיכך, מי שמעוניין לעשות שימוש ביצירותיו נדרש לקבל תחילה אישור, אלא אם מדובר בשימוש הוגן. שימוש הוגן כולל, בין היתר: לימוד עצמי, מחקר, ביקורת, סקירה, דיווח עיתונאי, וכיוצ"ב. לבחינת הוגנות השימוש, יש להתחשב במספר גורמים: מטרת השימוש העיקרית ואופיו, אופי היצירה שבה נעשה השימוש, היקף השימוש והשפעת השימוש על ערכה של היצירה. כאן, על אף שלוחות השנה חולקו בחינם ונועדו

<p>לקדם תמיכה באומנות ישראלית, השימוש העיקרי בלוחות השנה הוא מטרה מסחרית של קידום המוניטין של מגדל, ולכן לא מדובר בשימוש הוגן. לפיכך, מגדל הפרה את זכויות היוצרים של וכסלר.</p>	
<p>Use of a work of art may be deemed a copyright infringement even if the result of the use if distributed for free</p>	
<p>The Migdal Insurance Company used the works of artist Yaakov Wechsler, which were included in the calendar that was distributed by the company for free to its customers.</p> <p>The Court held that the use of Wechsler's works in the calendar amounts to copyright infringement. The artist (and after demise of the artist – the successors) owns the copyrights in the works. Therefore, anyone who wishes to use such works must first obtain permission, unless it is a "fair use". Fair use includes self-study, research, criticism, review, journalistic reporting, etc. In order to examine the fairness of use, a number of factors are to be taken into consideration: Main purpose and nature of the use; Nature of the work used; Scope of use and the effect of use on the value of work. Here, although the calendars were distributed free of charge and were intended to promote support for Israeli art, the main puporse of the calendars is a commercial purpose of promoting Migdal Insurance's reputation, and therefore it is not deemed fair use. Hence, Migdal infringed Wechsler's copyrights.</p>	
<p>ב. למרות שהסכם בלתי חוקי אינו אכיף הצד אשר יזם את אי החוקיות אינו יכול לנצלה כדי לא לשלם</p>	
<p>ע"א 719/20 סלים לחאם יזמות ובניה בע"מ נ' שיכון ובינוי - סולל בונה תשתיות בע"מ, 20.10.2021, בית המשפט העליון בשבתו כבית משפט לערעורים אזרחיים, כב' השופטים יצחק עמית, דפנה ברק-ארז, ג'ורג' קרא</p>	
<p>קבלן משנה, שסיים את הבניה, דרש תשלום מהקבלן הראשי, בין היתר בשל ההוצאות שנגרמו לו בשל התארכות תקופת הבניה, אך הקבלן הראשי טען שמעולם לא התקבל היתר בניה – כאשר תקופת הבניה אמורה להיספר החל ממועד קבלת היתר – וגם אין מקום לשלם על התארכות התקופה הואיל ומדובר בהסכם בלתי חוקי.</p> <p>בית המשפט העליון קבע, כי קבלן המשנה זכאי לתשלום. חוזה בלתי חוקי אינו אכיף ולא ניתן לדרוש פיצוי בגינו. עם זאת, ככל שצד אחד לחוזה הפסול ביצע את חיובו על פי ההסכם, יש לבחון אם ראוי להורות לצד השני לקיים את חיוביו, כולם או מקצתם. בין השיקולים ניתן, בין היתר, להתחשב במידת הביצוע של החוזה, בדרגת החומרה של אי החוקיות, במידת האשמה היחסית שבהתנהגות הצדדים לחוזה ותום לבם. כאן, גם אם ההסכם הוא הסכמה לביצוע חוזה בלתי חוקי של בנייה על סמך היתרי בניה שטרם נתבקשו וטרם הוצאו, הרי שמזמין הבנייה, ומי שהיה אחראי על הוצאת ההיתרים והיה גם הצד החזק שהכתיב לקבלן המשנה את תנאי ההסכם אינו יכול לטעון שההסכם אינו חוקי ולדרוש פטור מתשלום. אין לאפשר לקבלן הראשי להנות מפרי אי החוקיות שהוא עצמו יזם ולכן אין מקום לפטור אותו מתשלום.</p>	
<p>Although an illegal agreement is not enforceable the party who initiated the illegality cannot take advantage of it so as not to pay</p>	
<p>A law firm employed an employee in his firm for 9 months. The employee discreetly told the office manager that she is pregnant and was dismissed a few days later.</p> <p>The Court ordered the employer to compensate for the dismissal of the employee due to her pregnancy. Israeli law prohibits the dismissal of pregnant women due to their pregnancy, which constitutes prohibited discrimination, and the law shifts the burden to the employer to show that a pregnant employee was not dismissed due to her pregnancy. Moreover, non-pregnancy related dismissal of a pregnant woman is also prohibited unless preapproved by the Ministry of Labor and Welfare. In case of discrimination, compensation may be awarded under law without proof of damage in the amount of up to ILS 50,000 and in case of dismissal due to pregnancy, the law allows compensation of 150% of the salary that would have been paid during the period beginning on the day of dismissal or the day the employer knew or should have known of the reason for limiting the dismissal, whichever is later, and ending at the end of the period of limitation of dismissal, or the date on which the dismissal permit was granted or the employee was returned to work. Here the employer did not show that the dismissal was not due to the pregnancy and was thus ordered to pay compensation of about ILS 135,000 due to illegal dismissal.</p>	
<p>ג. הסכמה חוזית לברר סכסוך עבודה במדינה מסוימת בדרך כלל תכובד</p>	
<p>סע"ש 10059-08-20 ירון לייפנברג - טקפליי ש.א. סופטוור בע"מ, 18.10.2021, בית הדין האיזורי לעבודה בתל-אביב, כב' השופטת שדית דרוקר</p>	
<p>מנהלים בכירים בחברה ישראלית שהיא חלק מקבוצת Playtech ובבעלות מלאה של חברה שהתאגדה בא"י מאן, שהיא חברת בת של חברה מא"י מאן הנסחרת בבורסה בלונדון הגישו תביעה לבית הדין לעבודה בישראל, בין היתר לתשלום בונוס בהתאם לתוכנית הבונוס של הקבוצה, בה הייתה תניית שיפוט ייחודית לדין האנגלי ולבתי המשפט בלונדון, אנגליה.</p> <p>בית הדין לעבודה דחה את התביעה בנוגע לבונוס בהעדר סמכות שיפוט. גם אם קיימת הוראה בחוזה הקובעת כי הסכסוך יתברר במדינה זרה, הוראה זו אינה מונעת מבית הדין בישראל לדון בסכסוך. עם זאת, למרות שהדבר נתון לשיקול דעתו, בית הדין יכבד תניית שיפוט מוסכמת, אלא במקרים חריגים ונדירים. כאן, במסגרת תכנית הבונוס נקבעה תניית שיפוט ייחודית באנגליה ולכן אין סמכות לדון בהליך בישראל.</p>	

A contractual labor dispute jurisdiction clause will usually be honored

Senior executives of an Israeli company that is part of the Playtech Group and wholly owned by a company incorporated in the Isle of Man, which is a subsidiary of another Isle of Man company traded on the London Stock Exchange, filed a claim with the Israel Labor Court, for a bonus under the group bonus plan, which had an exclusive England and Wales law and London, England Courts jurisdiction clause.

The Labor Court dismissed the claim regarding the bonus in lack of jurisdiction. Even if there is a provision in the contract stating that a dispute will be resolved in a foreign country, this provision does not prevent an Israeli Court from hearing the dispute. However, although this is at its discretion, the tribunal will respect an agreed jurisdiction clause, except in exceptional and rare cases. Here, as part of the bonus program, an exclusive English jurisdictional clause was included and therefore there is no jurisdiction to hear the case in Israel.

עדכוני מקרקעין

.4

Real Estate Law Updates

קבלת היתר בניה לביצוע שינוי ברכוש המשותף לא מאפשרת לבצע השינוי ללא הסכמת הדיירים

(פ"ת) 163/20 לוי מתתיהו נ' פיורוקר דוד גדליהו, 21.10.2021, לשכת רישום מקרקעין פתח תקווה, כב' המפקח על המקרקעין מאיר פורת

דייר בבית משותף פרץ קיר מדירתו לצורך בניית יציאה לחצר משותפת ללא הסכמת הדיירים האחרים, אך לאחר שקיבל היתר בנייה לכך.

המפקח על רישום המקרקעין קבע, כי פריצת הקיר נעשתה שלא כדין ועל הדייר להשיב את המצב לקדמותו. החוק קובע, כי מקרקעין שלא הוגדרו כדירה הנם בגדר רכוש משותף. על פי תקנון הבית המשותף המצוי בחוק, דייר אינו יכול לבצע שינויים או תיקונים הפוגעים ברכוש משותף או מסכנים או עשויים לסכן את קיומו או משנים או עשויים לשנות את ערכו, לרבות פתיחת דלת בקיר חיצוני של הבית המשותף, ללא הסכמת האסיפה הכללית של הדיירים. ביצוע פעולה כאמור ללא הסכמה, מהווה פגיעה ברכוש המשותף, ואין די בקבלת היתר בנייה שמסדיר את הפן התכנוני של הפעולה, אך לא את הפן הקנייני שלה. כאן, הדייר אמנם קיבל אישור תכנוני לביצוע היציאה לחצר המשותפת, אך לא קיבל את הסכמת האסיפה הכללית של הדיירים לביצוע השינוי. לפיכך, פריצת הקיר נעשתה שלא כדין ועליו להשיב את המצב לקדמותו.

Obtaining a building permit to make a change in the common areas does not enable the change absent consent of the tenants

A tenant in a condominium broke down a wall from his apartment for the purpose of building an exit to the common yard without the consent of the other tenants, but after receiving a building permit for it.

The Land Registry Supervisor held that the opening of the wall was done illegally and the tenant must restore the wall to its prior state. Israeli Law stipulates that any property which has not been defined as an apartment is deemed common areas. According to the common condominium bylaw entailed in the Law, a tenant can not make changes or repairs that damage common areas or endanger, or may endanger, their existence or change, or may change, their value, including opening a door in the exterior wall of the condominium, without the consent of the general meeting of the tenants. Carrying out such an action without consent, constitutes damage to the common areas. Therefore, it is not sufficient to obtain a building permit that regulates the planning aspect of the action, but not its property aspect. Here, although the tenant received a building permit for the exit to the common yard, he did not obtain the consent of the general meeting of the tenants to carry out the change. Thus, the opening of the wall was done illegally and the tenant must restore the wall to its prior state.

בשנת 1513 נכתב "הנסיך" - ספר הממשל המפורסם של ניקולו מקיאוולי (פורסם ב-1532, מספר שנים לאחר מותו של המחבר). כ-500 שנה לאחר מכן, הפוליטיקה, כך נראה, לא השתנתה הרבה, אבל בעוד שיותר ויותר אנשים מאבדים עניין בענייני המדינה, יותר ויותר אנשים מתעניינים דווקא בממשל התאגידי.

במרבית החברות קיים מתח תמידי, אשר ניתן לו השם המשפטי "בעיית הנציג", והנעוץ ביחסי הכוחות שבין בעלי מניות השליטה ובין בעלי מניות המיעוט ונובע מיכולתו האינהרנטית של בעל השליטה לכוון את פעילות החברה והחשש כי יעשה שימוש בה לשם פגיעה בטובת החברה או בזכויות המיעוט. טובת החברה וטובת בעלי מניותיה אינם בהכרח אותו הדבר והעובדה שפעולה מסוימת משרתת את טובת בעלי המניות אין פירושה בהכרח כי מדובר בפעולה המקדמת את טובת החברה.¹ הירידה במהלך השנים בריכוזיות שליטה בחברות והתחזקות דפוסים ביזוריים המתבטאים, בחברות ציבוריות, בגידול בשיעור האחזקות של בעלי מניות מן הציבור, מובילים למצב בו חברות רבות פועלות ללא גרעין שליטה חזק. כך, במבנה החברה המודרנית, ובעיקר בחברות שבהן מספר רב של בעלי מניות (לרבות חברות ציבוריות), בעיית הנציג מתרכזת ביחסים בין בעלי המניות להנהלה, ואחת הסוגיות המרכזיות הקשורה לכך היא פערי המידע שבין שני הקבוצות.

על מנת להבטיח התנהלות תקינה של התאגיד ולמנוע ניצול לרעה כאמור, נוצרו - בין בחוק, בין בפסיקה בתי המשפט ובין בפרקטיקה הנהוגה - כללי "ממשל תאגידי" (Corporate Governance) שהם מכלול הנורמות, העקרונות והכללים, המחייבים והוולונטאריים, החלים על תאגיד ומגדירים כיצד ראוי שיתנהל, כשאי עמידה בהם עשויה לעיתים אף ליצור אחריות אישית למנהלים, נושאי משרה ואפילו בעלי מניות שלא פעלו על פיהם. כך, בפסק דין מסוף אוקטובר, 2021, שעוסק בספיחי סכסוך בעלי המניות הגדול בחברת אמבליי קבע בית המשפט העליון שניתן לחשוף אף חומרי חקירה פלילית בנושא משיכות כספים בתביעה כספית נגד מי שהיה בעל השליטה בחברה.²

בעניין שנדון בספטמבר, 2021, בבית המשפט המחוזי בירושלים³ דובר בבעלי מניות מיעוט שטענו שהתנהלות בעל השליטה והמנכ"ל מהווה קיפוח של זכויות המיעוט. בית המשפט קבע שהנהלת החברה כשלה בניהול החברה כיוון שפעלה ללא מעורבות ודיווח מסודר לדירקטוריון החברה או לבעלי המניות, ללא ישיבות דירקטוריון או בעלי מניות מסודרות, כשהיא שולחת גורמים שאינם בעלי תפקיד בכירים בחברה לנהל משא ומתן עם גורמים בינלאומיים גדולים ללא ליווי מסודר של יועץ משפטי. כתוצאה מכך כפה בית המשפט על הנהלת החברה הוראות ממשל תאגידי כדי לוודא שקיפות וניהול נכון. באותו מקרה דובר בחברה פרטית. בחברה ציבורית התיק עשוי היה להסתיים בתביעות אישיות של הציבור כלפי המנהל.

כך, ביחוד כאשר החברה היא חברה ציבורית, אבל לא רק, חשוב לפעול בשקיפות מול בעלי המניות ולקיים באופן מסודר כללי ממשל תאגידי, אשר יבטיחו לא רק התנהלות נכונה, אלא גם הגנה למנהלים ובעלי השליטה מפני תביעות של בעלי מניות. בעוד שלא נכון לתת לעורכי הדין לנהל את החברה במקום המנהלים, ליווי משפטי שוטף של עורכי דין בעלי מומחיות בתחום ורקע עסקי המאפשר להם לסייע לחברה בנושא ההתנהלות והממשל התאגידי חשובים ביותר כדי למנוע אפשרות של תביעות אישיות כנגד חברי ההנהלה עצמם.

* עו"ד עדי מרכוס. הינה עורכת דין במשרד אפיק ושות' (www.afiklaw.com) המתמקדת במשפט מסחרי ודיני חברות, זכויות יוצרים, דיני תקשורת ואומנים ועסקאות בינלאומיות. עו"ד מרכוס הינה בוגרת הפקולטה למשפטים ובעלת תואר שני בתקשורת באוניברסיטת תל אביב ותואר שני במנהל עסקים בינלאומי מאוניברסיטת בר אילן. היא התמחתה במשרד המשפטי אצל המשנה ליועץ המשפטי לממשלה בתחום הדין האזרחי וזכויות היוצרים, לאחר מכן עבדה 18 חודש במשרד שלמה כהן בתחום הקניין הרוחני, כ-11 שנה במחלקה המשפטית בגוף התקשורת "רשת נגה בע"מ" (ערוץ 2 של הטלוויזיה), כאשר תפקידה האחרון בטרם מיזוג החברה עם ערוץ 10, כראש תחום במחלקה המשפטית ולאחר כן, טרם הצטרפותה למשרד, כיועצת המשפטית הפנימית של קנלר ייצוג אמנים, בכל נושא היעוץ המשפטי של אמנים ואנשי תרבות, בין בישראל ובין במישור הבינלאומי. אין בסקירה כללית זו משום ייעוץ משפטי כלשהו ומומלץ להיוועץ בעורך דין המתמחה בתחום זה בטרם קבלת כל החלטה בנושאים המתוארים בסקירה זו. לפרטים נוספים: 03-6093609, או באמצעות הדואר האלקטרוני: afiklaw@afiklaw.com.

¹ ע"א 7735/14 אילן ורדניקוב נ' שאול אלוביץ, 28.12.2016, בית המשפט העליון - <https://he.afiklaw.com/caselaw/2506>
² רע"א 6243/21 גרגורי גורטובי נ' בי.אס.די קראון בע"מ (19.10.2021), בית המשפט העליון - <https://he.afiklaw.com/caselaw/12919>
³ ת"א 10142-03-18 perkins associates corp נ' קילס סיסטמס בע"מ ואח' (27.09.2021), בית המשפט המחוזי בירושלים - <https://he.afiklaw.com/caselaw/12884>

The Prince - 2021 /Adi Marcus, Adv.*

In 1513 "The Prince" was written - the famous book about governance written by Niccolò Machiavelli (posthumously published in 1532). Approximately 500 years later, politics, it seems, has not changed much, but as more and more people lose interest in State affairs, more and more people are actually becoming interested in corporate governance .

In most companies there is constant tension, which was given the legal name "The Representative Problem", which is rooted in the power relations between controlling shareholders and minority shareholders and stems from the controlling shareholder's inherent ability to direct the company's activities and the apprehension that it will be used to harm the company or the minority's rights. The good of the company and the good of its shareholders are not necessarily the same and the fact that a certain action serves the good of the shareholders does not necessarily mean that it is an action that promotes the good of the company. Moreover, the decline over the years in the concentration of control over companies and the strengthening of decentralized patterns, which are manifested, in public companies, in the increase of public holdings, lead to a situation in which many companies operate without a strong shareholder control core. Thus, in the structure of modern society, and especially in companies with a large number of shareholders (including public companies), the Representative Problem often becomes concentrated on the relationship between shareholders and management, and one of the main issues related to this is the information gaps between the two.

In order to ensure the proper conduct of the corporation and to prevent such abuse, corporate governance rules have been created - both under law, by caselaw and in practice - which are the set of norms, principles and rules, binding or voluntary, that apply to a corporation and define how it should be duly managed, where non-compliance may even create personal liability for executives, officers and even shareholders who failed to follow such. As such, in a decision given at the end of October, 2021, which deals with the ripples of the major shareholder dispute in Emblaze, the Supreme Court held that even criminal investigative materials regarding fund withdrawals in a monetary claim against the manager who controlled the company may be disclosed.

A case heard in September 2021 at the Jerusalem District Court dealt with minority shareholders who contended that the conduct of the controlling shareholder and CEO constituted oppression of minority rights. The Court held that the management failed to duly manage the company when it acted without keeping the shareholders involvement and without duly holding board and shareholders meetings, or when it sent a person who is not a senior executive of the company to negotiate with large international entities without the proper accompaniment of a legal adviser. In a public company the case could have ended in personal claims of the public against the manager.

Thus, especially when the company is a public company, but not only, it is vital to act transparently with the shareholders and to duly maintain corporate governance to ensure not only proper conduct but also protection for managers and controlling shareholders from future claims. While it is not advisable to let the legal team run the company instead of the executives, ongoing legal assistance from attorneys with expertise in the field as well as business background which allows them to assist the firm in maintaining good order and corporate governance is extremely important to prevent the possibility of personal claims against the management.

***Adi Marcus, Adv.** is an attorney in the office of Afik & Co. (www.afiklaw.com) who focuses primarily on commercial and corporate law, copyrights, media law and international transactions. Advocate Marcus holds a major in law, an M.A in communication from Tel Aviv University and an international MBA from Bar Ilan University. She completed her internship at the Ministry of justice under the Deputy Attorney General focusing civil law and copyright law, then worked for about 18 months in the office of Shlomo Cohen in the field of intellectual property, about 11 years in the legal department of the communications network "Noga Network" (Channel 2 of TV), with her last position before the company merged with Channel 10, was head of department in the legal department and then, before joining the firm, as Kneller Artists Representation's internal legal advisor, representing in all matters of legal advice to artists and cultural figures, both in Israel and internationally. Nothing herein should be treated as a legal advice and all issues must be reviewed on a case-by-case basis. For additional details: +972-3-6093609 or at the e-mail: afiklaw@afiklaw.com.